

Ref. <sup>o</sup> Ref.º   Ref.   Réf.   Ref.-Nr.	Medidas Exteriores (mm) Medidas Exteriores   Outside Dimensions Dimensions Extérieures   Außenmaße	Proteção contra Impactos Mecânicos Externos - IK Protección contra Impactos Mecánicos Externos - IK Protection against the Mechanical Shocks - IK Protection contre les Chocs Mécaniques Externes - IK Schutz Gegen Mechanische Einwirkung von Außen - IK
13010 CBR	25x30	08
13020 CBR	40x40	08
13030 CBR	60x40	08
13040 CBR	60x60	08
13050 CBR	80x40	08
13060 CBR	80x60	08
13070 CBR	100x40	08
13080 CBR	100x60	08



**RoHS** - Todas as Calhas e respetivos Acessórios EFAPEL satisfazem as especificações da Diretiva RoHS 2011/65/UE que restringe a utilização de substâncias ou preparações perigosas, contendo chumbo, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, polibromado (PBB) e ou éter de difenilo polibromado (PBDE).

**RoHS** - Todos los Canales y sus respectivos Accesorios fabricados por EFAPEL satisfacen las especificaciones de la Directiva RoHS 2011/65/UE que restringe la utilización de sustancias o compuestos peligrosos como el plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromuros (PBB) o éteres de polibromodifenil (PBDE).

**RoHS** - All the Cable-trunkings and the respective Accessories manufactured by EFAPEL fulfil the specifications of the RoHS 2011/65/UE Directive that restricts the use of certain hazardous substances like lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE).

**RoHS** - Toutes les Goulottes et respectifs Accessoires EFAPEL sont conformes avec la Directive RoHS 2011/65/UE qui restreint l'utilisation de certaines substances dangereuses comme le plomb, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les polybromobiphényles (PBB) et les polibromodiphényléthers (PBDE).

**RoHS** - Sämtliche EFAPEL Kabelkanäle und Zubehör entsprechen der RoHS-Richtlinie 2011/65/UE, die Benutzung von gefährlichen Substanzen oder Zubereitungen einschränkt, die Blei, Quecksilber, Kadmium, hexavalentes Chrom, polybromierte Verbindungen (PBB) und/oder polybromierte Diphenylether (PBDE) enthalten.

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL behält sich das Recht vor, dieses Dokument oder die darin enthaltenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte EFAPEL.

**EFAPEL®**

**EFAPEL®**

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

## SÉRIE 13 - CALHAS PARA PROTEÇÃO DE CABOS E TUBOS

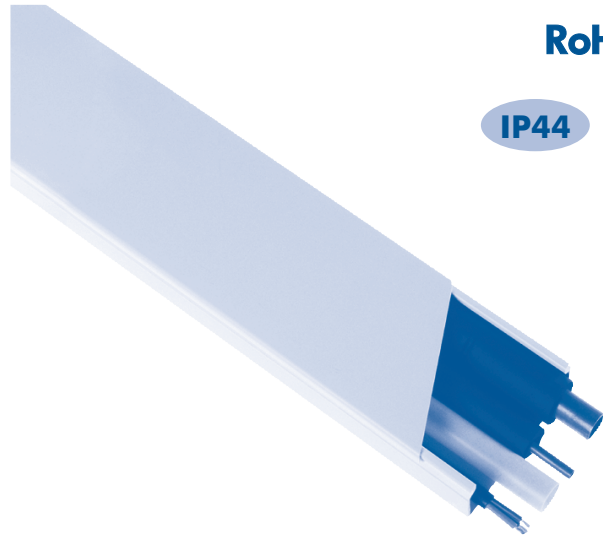
SERIE 13 - CANALES PARA LA PROTECCIÓN DE CABLES Y TUBOS

13 SERIES - TRUNKINGS FOR THE PROTECTION OF CABLES AND PIPES

SÉRIE 13 - GOULOTTES POUR LA PROTECTION DES CÂBLES ET TUBES

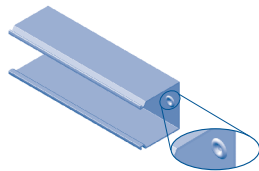
MODELLREIHE 13 - KABELKANÄLE ZUM SCHUTZ VON KABELN UND ROHREN

**25x30; 40x40; 60x40; 60x60; 80x40; 80x60; 100x40; 100x60**



### CALHA PRÉ-PUNCIONADA

CANAL PRE AGUJEREADO  
PRE-PUNCHED TRUNKING  
GOULOTTE PRÉ-PERFORÉE  
VORGESTANZTER KANAL



1. Fixar a calha à parede com parafusos nas marcas de punção.
1. Atornillar el canal a la pared con tornillos en las marcas agujereadas.
1. Fix the trunking to the wall using screws in the punched holes.
1. Fixer la goulotte au mur au moyen de vis dans les marques perforées.
1. Kanal mit Schrauben an den Stanzmarkierungen an der Wand befestigen.

Folheto Informativo n.º 87/2018 (290 147)

Serpins  
3200-355 Serpins  
PORTUGAL

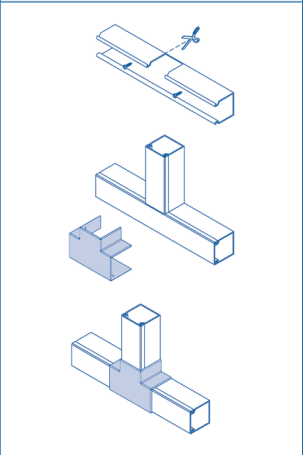
PORTUGAL  
☎ +351 239 970 136  
✉ comercial@efapel.com

ESPAÑA  
☎ 900 535 746  
✉ espana@efapel.com

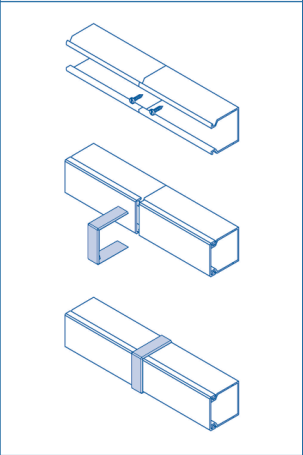
EXPORT  
☎ +351 239 970 135  
✉ export@efapel.com

SAT  
☎ +351 239 970 132  
✉ sat@efapel.com

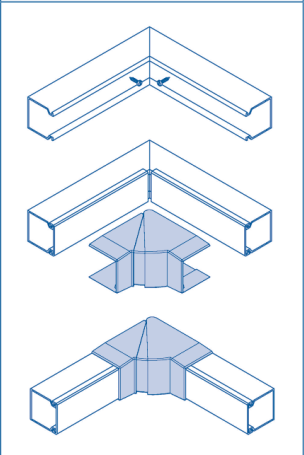
Ref. 13011 ABR  
13021 ABR  
13031 ABR  
13041 ABR  
13051 ABR  
13061 ABR  
13071 ABR  
13081 ABR



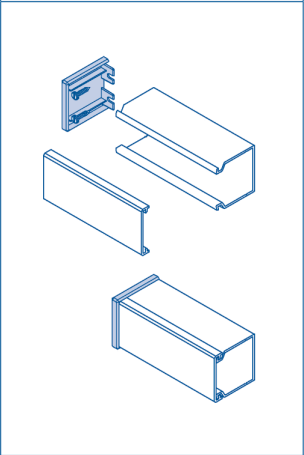
Ref. 13014 ABR  
13024 ABR  
13034 ABR  
13044 ABR  
13054 ABR  
13064 ABR  
13074 ABR  
13084 ABR



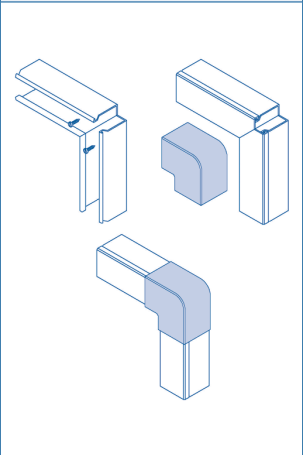
Ref. 13012 ABR  
13022 ABR  
13032 ABR  
13042 ABR  
13052 ABR  
13062 ABR  
13072 ABR  
13082 ABR



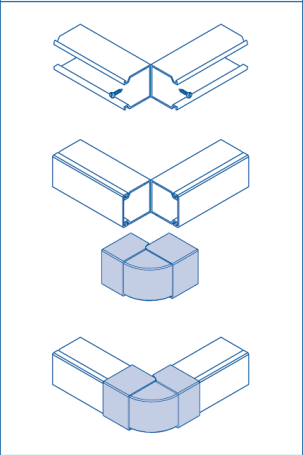
Ref. 13015 ABR  
13025 ABR  
13035 ABR  
13045 ABR  
13055 ABR  
13065 ABR  
13075 ABR  
13085 ABR



Ref. 13013 ABR  
13023 ABR  
13033 ABR  
13043 ABR  
13053 ABR  
13063 ABR  
13073 ABR  
13083 ABR



Ref. 13016 ABR  
13026 ABR  
13036 ABR  
13046 ABR  
13056 ABR  
13066 ABR  
13076 ABR  
13086 ABR



SECCÃO 6 SECCIÓN 6 SECTION 6 SECTION 6 SEKTION 6	CLASSIFICAÇÃO CLASIFICACIÓN CLASSIFICATION CLASSIFICATION KLASSIFIZIERUNG	SÉRIE 13 SERIE13 13 SERIES SÉRIE 13 MODELLREIHE 13
6.2	<b>Resistência ao choque para instalação e aplicação</b> Resistencia al impacto durante la instalación y uso Resistance to impact for installation and application Résistance aux chocs pendant l'installation et l'usage Prüfung zur Stoßfestigkeit bei Einbau und Anwendung	<div>Com Acessórios Con Accesorios With Accessories Avec Accessoires Mit Zubehör</div> <div>Calha Canale Cable Trunking Goulottes Kanäle</div>
6.3	<b>Temperatura mínima de stock e transporte</b> Temperatura mínima de transporte y almacenamiento Minimum storage and transport temperature Température minimale de stockage et de transport Mindesttemperatur für Lager und transport	-25°C
6.3	<b>Temperatura mínima de instalação e utilização</b> Temperatura mínima de instalación y de uso Minimum installation and application temperature Température minimale d'installation et d'usage Mindesttemperatur für installation und nutzung	-5°C
6.3	<b>Temperatura máxima de utilização</b> Temperatura máxima de utilización Maximum application temperature Température maximale d'usage Höchsttemperatur für nutzung	60°C
6.4	<b>Resistência de propagação da chama</b> Resistencia a la propagación de la llama Resistance to flame propagation Résistance à la propagation de la flamme Flammenweiterleitung	<b>Não propagador de chama</b> No propagador de la llama Non-flame propagating Non propagation de la flamme Keine flammenweiterleitung
6.5	<b>Continuidade elétrica</b> Continuidad eléctrica Electrical continuity characteristic Continuité électrique Elektrische Kontinuität	<b>Sem continuidade elétrica</b> Sin continuidad eléctrica Without electrical continuity Sans continuité électrique Keine elektrische Kontinuität
6.6	<b>Caraterísticas de isolamento elétrica</b> Características de aislación eléctrica Electrical insulation Caractéristiques d'isolation électrique Elektrische Isolierung	<b>Com isolamento elétrico</b> Con aislamiento eléctrico With electrical insulation Avec isolation électrique Mit elektrischer Isolierung
6.7	<b>Grau de proteção dado pelo invólucro</b> Grado de protección dado por envoltura Protection degree provided by enclosure Degré de protection de l'enveloppe Durch Gehäuse sichergestellte Schutzklasse	IP44
6.8	<b>Proteção contra substâncias corrosivas ou poluentes</b> Protección contra sustancias corrosivas o poluentes Protection against corrosive or polluting substances Protection contre les substances corrosives ou polluantes Schutz gegen korrodierende Substanzen oder Schadstoffe	<b>Com média proteção no exterior e no interior</b> Medianamente protegidos en el exterior y en el interior Medium protection outside and inside Avec protection moyenne à l'extérieur et l'intérieur Mit mittlerem Schutz, innen und außen
6.9	<b>Sistema de acesso à retenção da tampa</b> Sistema de acceso y retención de la tapa Access system and retention of the cover Mode d'ouverture Zugangsmöglichkeit der Abdeckungszuhaltung	<b>A tampa só pode ser aberta com uma ferramenta</b> La tapa sólo puede ser abierta con una herramienta The cover can only be removed with a tool Le couvercle peut être enlevé avec un outil Die Abdeckung kann nur mit Werkzeug entfernt werden
6.10	<b>Separação de proteção elétrica</b> Separación y protección eléctrica Electrical protective separation Séparation de protection électrique Separierung elektrischer Leiter	<b>Sem separação de proteção elétrica (divisória)</b> Sin separadores de protección eléctrica (divisiones) Without electrical protective partition (divider) Sans séparation de protection électrique (séparateur) Ohne Separierung elektrischer Leiter (Unterteilung)
6.101	<b>Posições de instalação previstas</b> Posiciones de instalación previstas Intended installation positions Conditions d'installation Vorgesehene Einbaupositionen	<b>Saliente, fixa à parede ou ao teto</b> Montaje superficial en paredes o en techos Surface mounted fixed on the wall or on the ceiling Saillie fixé au mur ou au plafond Aufputz, fest an Wand oder Decke
6.102	<b>Prevenção no contacto, entre líquidos e condutores isolados e partes ativas, no caso de calhas com montagem em posição de rodapé em chão molhado.</b> Prevención del contacto entre líquidos y conductores aislados y partes activas para el caso de canales montados en zócalos o en el suelo humedecido con productos químicos. Prevention of contact between liquids and insulated conductors and live parts in case of mounted in a skirting position and on wet floor. Prévention de contact entre les liquides, les conducteurs isolés et les parties sous tension, dans le cas de goulottes de plinthe en plancher humide. Verhinderung des Kontakts zwischen Flüssigkeiten und isolierten Leitern und unter Strom stehenden Teilen in als Bodenleisten montierten Kabelkanälen bei nassem Boden.	<b>Não declarado</b> No declarado Not declared Non déclaré Nicht erklärt
6.103	<b>Tipo / Tipo / Type / Type / Typ</b>	<b>2 (Distribuição / Distribución / Distribution / Distribution / Verteilung)</b>
	<b>Tensão Nominal Declarada</b> Tensión Nominal Rated Voltage Tension Nominale Assignée Angegebene Nennspannung	500V~